

Imagen de resonancia magnética (MRI, siglas en inglés)

Preparación de su hijo para la imagen de resonancia magnética



La imagen de resonancia magnética se realiza en una gran máquina con un tubo largo en el centro de un imán.

Lea la información de las siguientes páginas. Luego converse con su hijo acerca de lo que verá, escuchará y sentirá durante el procedimiento de imágenes de resonancia magnética. Hágale saber que no correrá ningún peligro durante el examen.

- **Si a su hijo se le ha programado anestesia**, debe llegar al menos 1 hora antes de la cita programada, además, debe disponer de 2 a 4 horas para la cita. Esto incluye la visita de la enfermera antes de la anestesia y el tiempo de recuperación después del examen.
- Si se administra anestesia a su hijo, éste puede comer o beber:
- Alimentos sólidos, leche y fórmula hasta 6 horas antes de la cita programada.
- Leche materna hasta 4 horas antes de la cita.
- Líquidos claros como jugo de manzana (sin pulpa), 7-Up o agua hasta 2 horas antes de la cita.
- **Nada** por vía oral 2 horas antes de la cita. Esto incluye, por ejemplo, goma de mascar y caramelos de menta.
- **Si no es necesario administrar anestesia**, llegue 30 minutos antes de su cita programada.

- Si planea quedarse en la sala de imágenes de resonancia magnética con su hijo, debe sacarse todos los objetos de metal, incluidas las llaves, monedas, tarjetas de crédito y billeteras (no hay problema con los aparatos ortopédicos ni las obturaciones). Le proporcionaremos un lugar seguro para guardar sus objetos de valor.
- Una imagen de resonancia magnética no se puede realizar a niñas embarazadas o a niños que tengan virutas metálicas en los ojos, implantes como clips para aneurisma, marcapasos, implantes en el oído interno (no hay problema con los catéteres para oídos) o ciertas prótesis. Asegúrese de informar al médico de su hijo si alguna de estas condiciones se aplican a su hijo.

¿Qué es una imagen de resonancia magnética?

La imagen de resonancia magnética utiliza un campo magnético, ondas de radio y computadoras para ayudar al médico a observar tejidos saludables y enfermos sin necesidad de radiografías o cirugía. La imagen de resonancia magnética produce imágenes detalladas que proporcionan una visión multidimensional de una parte del cuerpo. La imagen de resonancia magnética no utiliza radiación y no tiene efectos dañinos conocidos.

¿Dónde se realiza la imagen de resonancia magnética?

Las imágenes de resonancia magnética se llevan a cabo en el 4° piso del edificio de atención ambulatoria Melinda French Gates, en la zona de Whale. Al llegar, pase por el mesón de Registro. Se le llevará al área de recepción de Radiología y luego a la sala de imágenes de resonancia magnética.

¿Qué sucede durante una imagen de resonancia magnética?

Primero, a su hijo se le pondrá una bata de hospital o ropa quirúrgica. Luego, usted y su hijo se someterán a varias pruebas de detección de metal antes de entrar a la sala de imágenes de resonancia magnética. Esto es necesario, debido a que los objetos de metal pueden ser dañinos, pueden dañar la máquina e interferir con la imagen de resonancia magnética.

Una vez que se encuentre en la sala, su hijo se recostará en una camilla angosta. La camilla se desliza al centro del imán, que parece un tubo. El tubo está abierto en ambos extremos.

En ocasiones, necesitamos administrarle una inyección a su hijo para que el examen muestre las áreas de preocupación más claramente. Los resultados de las imágenes de resonancia magnética estarán disponibles para el médico que derivó a su hijo el día siguiente del examen.

¿Qué más puede esperar mi hijo?

- Durante el examen, el imán hace algunos ruidos como golpes o zumbidos. Aunque estos sonidos puede asustar al principio, no producen ningún daño.
- La imagen de resonancia magnética no produce dolor.
- Su hijo estará acostado dentro del tubo del largo del cuerpo dentro de la máquina de imágenes de resonancia magnética. Para algunos niños esto es incómodo. Si su hijo tiene miedo de estar dentro de un área cerrada (claustrofobia), infórmelo a su médico y al personal de imagen de resonancia magnética.
- Su hijo debe permanecer muy quieto cuando esté dentro del imán. Los niños que no puedan estar quietos necesitarán anestesia (un medicamento que hará dormir a su hijo).
- El examen en sí tiene una duración de entre 30 y 60 minutos. Durante este tiempo, su hijo puede escuchar un disco compacto que traiga de casa o elegir uno de nuestra selección. Si su hijo tiene un reproductor de MP3, puede utilizarlo durante el examen.
- Su hijo puede traer su peluche favorito a la sala de imagen de resonancia magnética. Recuerde asegurarse de que los juguetes no tengan ninguna pieza metálica.
- Uno de los padres puede estar en la sala con su hijo durante la imagen de resonancia magnética, una vez que hayan pasado por el control para detección de metal.
- Durante el examen, el personal de imagen de resonancia magnética puede ver y escuchar a su hijo en todo momento.



¿Qué sucede si mi hijo necesita anestesia?

Si su hijo no puede mantenerse quieto para la imagen de resonancia magnética (de 30 a 60 minutos), será anestesiado por un anesestesiólogo. Usted puede estar con su hijo mientras éste duerme, pero no puede entrar a la sala de imagen de resonancia magnética durante el examen.

El anesestesiólogo controlará detenidamente a su hijo durante el examen. Una enfermera controlará a su hijo después de que salga de la sala del examen. Usted puede estar con su hijo durante esta fase de recuperación y estar ahí cuando despierte de la anestesia.

Para más información

- Radiología
206-987-2133
- Hable con su proveedor de atención médica
- www.seattlechildrens.org

Después de la imagen de resonancia magnética, usted debe permanecer en el hospital hasta que su hijo despierte y esté lo suficientemente alerta para ir a casa (generalmente de 1 a 3 horas).

¿Tiene alguna pregunta?

No dude en hacer preguntas antes, durante y después del examen. Para obtener más información, llame al 206 -987-2133.

Estacionamiento

Use los estacionamientos de Whale en los niveles 5 ó 6.

Servicio gratis de interpretación

- Estando en el hospital, solicítelo con la enfermera de su niño.
 - Fuera del hospital, llame a nuestra línea gratis de interpretación 1-866-583-1527. Menciónele al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita
- Para personas sordas y con problemas de audición marque el: 206-987-2280 (TTY)

Seattle Children's ofrece servicios gratis de interpretación a personas sordas y con problemas de audición, para familias, representantes legales que no hablan inglés. Seattle Children's pondrá a disposición esta información en formatos alternativos bajo solicitud. Llame al Centro de recursos para las familias al 206-987-2201.

Este volante lo revisó el personal clínico del Hospital Children's. Sin embargo, las necesidades de su niño son únicas. Antes de actuar o depender de esta información, por favor consúltelo con el proveedor de atención médica de su niño.

© 1997, 2003, 2006, 2008, 2009 Seattle Children's, Seattle, Washington. Derechos reservados.

9/09
PE017S

Magnetic Resonance Imaging (MRI)

Preparing your child for an MRI scan



The MRI is a large machine with a long tube centered inside the magnet.

Please read the information on the following pages. Then talk with your child about what they will see, hear and feel during the MRI procedure. Let them know that they will be safe during the scan.

- **If your child is scheduled with anesthesia**, arrive at least 1 hour before your scheduled appointment; you will need to allow 2 to 4 hours for the appointment. This includes the pre-anesthesia nurse visit and recovery time after the test.

If having anesthesia, your child can eat or drink:

- Solids, milk and formula up to 6 hours before your scheduled appointment
- Breast milk up to 4 hours before the appointment
- Clear liquids like apple juice (without pulp), 7-Up or water up to 2 hours before the appointment
- **Nothing** more by mouth 2 hours before the appointment. This includes items like gum and mints.
- **If anesthesia is not needed**, arrive 30 minutes before your scheduled appointment.

- If you plan to stay in the MRI room with your child, you must remove all metal objects from your person, including keys, coins, credit cards and wallets (braces and fillings are okay). We provide a place to lock up your valuables.
- An MRI scan may not be done to children who are pregnant, have metal shavings in their eyes or have implants such as aneurysm clips, pacemakers, inner ear implants (ear tubes are okay) or certain prostheses. Be sure to tell your child's doctor if any of these conditions apply to you or your child.

What is an MRI scan?

MRI uses a magnetic field, radio waves and computers to help the doctor see healthy and diseased tissue without X-rays or surgery. The MRI scan produces detailed pictures that provide a multidimensional look at a body part. The MRI does not use radiation and has no known harmful effects.

Where is the MRI scan done?

MRI scans are done on the 4th floor of the Melinda French Gates Ambulatory Care Building — this is the Whale zone. When you arrive, please stop by registration. You will be directed to the radiology reception area and then taken to the MRI suite.

What happens during an MRI scan?

First, your child will change into a hospital gown or scrubs. Then you and your child will go through several metal screening checks before entering the MRI room. This is needed, because metal objects can be harmful, damage the machine and interfere with the MRI scan.

Once in the room, your child will lie on a narrow table. The table slides into the center of the magnet, which looks like a tube. The tube is open at both ends.

Sometimes, we need to give your child an injection so that the scan shows the areas of concern more clearly. MRI results will be available to your child's referring doctor the day after the exam.

What else can my child expect?

- During the scan, the magnet makes some thumping and humming noises. Although these sounds may be scary at first, they are harmless.
- There is no pain during the MRI scan.
- Your child lies within the body-length tube inside the MRI. This is uncomfortable for some children. If you know your child has a fear of being inside a closed-in area (claustrophobia), please tell your doctor and the MRI staff.
- Your child must lie very still while inside the magnet. Children who are unable to lie still will need anesthesia (a medicine that will make your child sleep).

Magnetic Resonance Imaging (MRI)

To Learn More

- Radiology
206-987-2133
- Ask your child's healthcare provider
- www.seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child's nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.
- For Deaf and hard of hearing callers
206-987-2280 (TTY)

- The actual scan may take 30 to 60 minutes to complete. During this time, your child may listen to a compact disc (CD) from home or choose from our selection. If your child has an MP3 player, they can listen to that during the scan.
- Your child may bring a favorite stuffed animal to the MRI scan. Remember to make sure that the toy does not have any metal parts.
- One parent is welcome to stay in the room with their child during the MRI scan once they are screened for metal.
- The MRI staff can see and hear your child at all times during the exam.



What if my child needs anesthesia?

If your child is unable to hold still for the MRI (30 to 60 minutes), they will be anesthetized by an anesthesiologist. You can be with your child as they fall asleep, but you are not allowed in the scan room during the examination.

The anesthesiologist will closely monitor your child throughout the examination. A registered nurse will monitor your child after they come out of the scan room. You can be with your child during this recovery phase and be there as they awaken from the anesthesia.

After the MRI scan, you must stay at the hospital until your child wakes up and is alert enough to go home (usually 1 to 3 hours).

Questions?

Please feel free to ask questions before, during and after the scan. For more information, call 206-987-2133.

Parking

Please park in the Whale garage on level 5 or 6.

Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 1997, 2003, 2006, 2008, 2009 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.

9/09
PE017